



Conselho da  
União Europeia

Bruxelas, 4 de setembro de 2020  
(OR. en)

11008/19

---

---

**Dossiê interinstitucional:  
2019/0067 (NLE)**

---

---

**AVIATION 148  
RELEX 689  
USA 60**

### **ATOS LEGISLATIVOS E OUTROS INSTRUMENTOS**

---

Assunto: DECISÃO DO CONSELHO relativa à posição a tomar, em nome da União Europeia, no Conselho Bilateral de Supervisão ao abrigo do Acordo entre os Estados Unidos da América e a Comunidade Europeia sobre cooperação em matéria de regulamentação da segurança da aviação civil, relativamente à Decisão n.º 0011 que adota o Anexo 4 do Acordo

---

## DECISÃO (UE) 2020/... DO CONSELHO

de ...

**relativa à posição a tomar, em nome da União Europeia, no Conselho Bilateral de Supervisão ao abrigo do Acordo entre os Estados Unidos da América e a Comunidade Europeia sobre cooperação em matéria de regulamentação da segurança da aviação civil, relativamente à**  
**Decisão n.º 0011 que adota o Anexo 4 do Acordo**

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia, nomeadamente o artigo 100.º, n.º 2, em conjugação com o artigo 218.º, n.º 9,

Tendo em conta a proposta da Comissão Europeia,

Considerando o seguinte:

- (1) O Acordo entre os Estados Unidos da América e a Comunidade Europeia sobre cooperação em matéria de regulamentação da segurança da aviação civil<sup>1</sup> ("Acordo") foi aprovado, em nome da União, através da Decisão 2011/719/UE do Conselho<sup>2</sup> e entrou em vigor em 1 de maio de 2011.
- (2) Um dos principais propósitos do Acordo é melhorar a relação de cooperação de longa data entre a Europa e os Estados Unidos a fim de garantir um alto nível de segurança da aviação civil à escala mundial e de minimizar os encargos económicos que pesam no setor da aviação e nos operadores resultantes da duplicação da supervisão regulamentar.
- (3) A alteração n.º 13 do Acordo alarga o âmbito do artigo 2.º, ponto B, do Acordo para incluir, entre outros, o licenciamento e formação de pessoal e tem sido aplicada a título provisório desde 13 de dezembro de 2017, em conformidade com o artigo 3.º da Decisão (UE) 2018/61 do Conselho<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> JO L 291 de 9.11.2011, p. 3.

<sup>2</sup> Decisão 2011/719/UE do Conselho, de 7 de março de 2011, relativa à celebração do Acordo entre os Estados Unidos da América e a Comunidade Europeia sobre cooperação em matéria de regulamentação da segurança da aviação civil (JO L 291 de 9.11.2011, p. 1).

<sup>3</sup> JO L 11 de 16.1.2018, p. 3.

<sup>4</sup> Decisão (UE) 2018/61 do Conselho, de 21 de março de 2017, relativa à assinatura, em nome da União Europeia, e à aplicação a título provisório, de uma alteração ao Acordo entre os Estados Unidos da América e a União Europeia sobre cooperação em matéria de regulamentação da segurança da aviação civil (JO L 11 de 16.1.2018, p. 1).

- (4) O artigo 5.º do Acordo, com a redação que lhe foi dada, prevê a elaboração de novos anexos do Acordo para questões abrangidas pelo seu âmbito de aplicação.
- (5) Ambos os agentes técnicos na aceção do artigo 1.º, ponto F, do Acordo, ou seja, a Agência da União Europeia para a Segurança da Aviação (AESA), pela União Europeia (UE), e a Administração Federal da Aviação (FAA, do inglês *Federal Aviation Administration*), pelos EUA, propuseram que o Conselho Bilateral de Supervisão adotasse uma decisão destinada a estabelecer um novo Anexo 4 do Acordo, a fim de abranger a aceitação recíproca de resultados relativos à conformidade e a documentação relativa aos Dispositivos de Treino de Simulação de Voo ("FSTD", do inglês *Flight Simulation Training Devices*).
- (6) A elaboração do novo anexo irá gerar economias para ambos os agentes técnicos e, ao mesmo tempo, reduzir os custos para o setor (operadores de FSTD) e, subsequentemente, as transportadoras aéreas beneficiarão do incremento de acesso a FSTD para os seus pilotos.
- (7) O artigo 19.º, ponto C, do Acordo prevê a entrada em vigor de novos anexos mediante uma decisão do Conselho Bilateral de Supervisão criado nos termos do artigo 3.º do Acordo.

- (8) É adequado estabelecer a posição a tomar, em nome da União, no Conselho Bilateral de Supervisão, em conformidade com o artigo 4.º, n.º 3, da Decisão 2011/719/UE, no respeitante à Decisão n.º 0011 do Conselho Bilateral de Supervisão que adota o Anexo 4, sobre Dispositivos de Treino de Simulação de Voo, do Acordo, em conformidade com o artigo 3.º, ponto C, n.º 7, e o artigo 19.º, ponto C, do Acordo.
- (9) Por conseguinte, a posição da União no Conselho Bilateral de Supervisão deverá basear-se no projeto de Decisão n.º 0011 do Conselho Bilateral de Supervisão e na Declaração Conjunta,

ADOTOU A PRESENTE DECISÃO:

### *Artigo 1.º*

A posição a tomar, em nome da União Europeia, no Conselho Bilateral de Supervisão, ao abrigo dos artigos 3.º e 19.º do Acordo entre os Estados Unidos da América e a Comunidade Europeia sobre cooperação em matéria de regulamentação da segurança da aviação civil ("Acordo"), no respeitante à adoção de uma decisão do Conselho Bilateral de Supervisão relativa à adoção do Anexo 4 do Acordo, baseia-se no projeto de Decisão n.º 0011 do Conselho Bilateral de Supervisão e na assinatura da Declaração Conjunta<sup>1</sup>.

### *Artigo 2.º*

Após a sua adoção, a decisão do Conselho Bilateral de Supervisão é publicada no *Jornal Oficial da União Europeia*.

---

<sup>1</sup> Ver documento ST 11009/19 em <http://register.consilium.europa.eu>.

*Artigo 3.º*

A presente decisão entra em vigor na data da sua adoção.

Feito em ..., em

*Pelo Conselho*

*O Presidente*

---